

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>23.608,680</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>105.622,190</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>49.812,070</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>79.418,800</b>

**IL DIRETTORE**  
**MASSIMO SARTI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	23.608,680
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	102.500,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>102.500,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	100,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>100,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	1.543,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	63,190
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>1.606,190</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>1.416,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>1.416,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	<b>0,000</b>
---	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>0,000</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,000</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,000</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,000</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,000</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>1.088,260</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>1.303,130</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>2.502,200</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>3.395,440</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>1.673,560</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>810,840</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>10.315,720</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>1.363,700</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>67,400</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>590,870</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>483,050</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>0,000</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>0,000</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>1.466,540</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>0,000</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>55,950</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>25.116,660</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>21.358,210</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>0,000</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>0,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	285,690
<b>Totale Titolo III</b>	<b>21.643,900</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		1.017,510
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>1.017,510</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		34,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		2.000,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>2.034,000</b>

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente ammontava a 23.608,68 Euro

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Con DM 0016 DEL 12.02.2020 il MAECI ha disposto che la dotazione finanziaria complessiva per il 2020 ammonta a 60.000,00 Euro, importo accreditato nel conto di gestione dell'IIC in data 2.03.2020.

Con DM 0277 DEL 19.10.2020 il MAECI ha disposto l'assegnazione di Fondi Cura Italia di 12.500 Euro, importo accreditato nel conto di gestione dell'IIC in data 04.11.2020.

Con DM 0024 DEL 14.02.2020 il MAECI ha disposto l'assegnazione di fondi relativi al Piano Straordinario "Vivere all'italiana" di 30.000 Euro, importo accreditato nel conto di gestione dell'IIC in data 3.3.2020.

Il totale del capitolo è di 102.500,00 Euro

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani**

Comprende un contributo proveniente dall'Associazione Italiana Sommelier nell'ambito della Rassegna Racconti nel Bicchiere per la serata organizzata il 30.01.2020. Il totale del capitolo è di 100,00 Euro.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Questa voce riguarda la quota individuale annuale di Euro 12,00 e Euro 15,00. La differenziazione della quota dipende dal momento in cui è stata effettuata l'iscrizione garantendo ai soci che hanno aderito entro il 31.01.2020 il pagamento della quota ridotta di 12 euro. L'ammontare delle quote dei soci per il 2020 è di 1.543,00 Euro pari ad un incremento del 65% rispetto al 2019. Il totale del capitolo è di 1.543,00 Euro

**III.07 Altre Entrate**

Questa voce si riferisce al rimborso del biglietto per il volo Ryanair per ospitare a Malta il Maestro Ada Gentile che doveva tenere una conferenza e che doveva viaggiare da Pescara il 17.3.20, con ritorno previsto da Malta il 21.3.20. Tuttavia il volo è stato cancellato dalla stessa compagnia aerea data la pandemia da COVID 19. Il totale del capitolo è di 63,19 Euro

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.07 Partita di Giro 1**

Con il DM0503 del 30.11.2020 il MAECI ha disposto l'assegnazione di Euro 1.416,00 per la traduzione a cura di Merlin Publishers, Editore del romanzo La Forma dell'Acqua di Andrea Camilleri in lingua maltese, importo accreditato nel conto di gestione dell'IIC in data 18.12.2020. Tale somma verrà versata sul conto corrente dell'editore dopo la pubblicazione del volume prevista per il 2021. Il totale del capitolo è di 1.416,00 Euro

**USCITE**

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Comprende le spese postali per l'invio degli inviti per la conferenza I musei del Bargello oltre alle spese telefoniche con la compagnia GO plc con cui sono state registrate due utenze, ciascuna per ogni linea telefonica. Il numero telefonico 21221462 è registrato con il nr di conto 10078249 mentre il numero telefonico 21241944 è registrato con il nr di conto 40120275. Il totale del capitolo corrisponde a 1.088,26 Euro.

**II.02 Cancelleria**

La voce riguarda acquisti di materiale di cancelleria e altro materiale per l'utilizzo della fotocopiatrice XEROX Work Centre 7225 dell'IIC oltre che alla cancelleria acquistata per la prova per la selezione di due assistenti amministrativi da adibire al servizio di Segreteria/Archivio per questo Istituto. La fornitura del materiale della fotocopiatrice viene acquistata direttamente dalla compagnia IMAGE Systems Malta rivenditrice ufficiale della XEROX, marca della fotocopiatrice dell'IIC. Il totale del capitolo è 1.303,13 Euro.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Comprende le bollette di acqua ed energia elettrica per illuminazione e riscaldamento, servizi gestiti da Automated Revenue Management Services (ARMS) con cui siamo registrati con numero di conto 1010 0015 8428. Il totale del capitolo è 2.502,20 Euro.

**II.04 Pulizia locali**

La voce comprende le spese di pulizia locali effettuate dalla ditta Clentec Ltd, e l'acquisto di materiale igienico e sanitario nonché la sanificazione dei locali e la pulizia della moquette dell'Istituto e del divano della stanza del Direttore. Il totale del capitolo è 3.395,44 Euro.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

La voce comprende le spese per la licenza ASP BIBLIOWin5.0Web+OPAC in hosting 2020 con la CG SOLUZIONI INFORMATICHE S.r.l, il canone del servizio ADSL che si paga mensilmente, le spese informatiche per configurare i computers dell'IIC per lavorare da remoto oltre che le spese di installazione del sistema internet con la compagnia locale Melita. Per migliorare il funzionamento della rete internet dell'IIC si è deciso di optare per il servizio della compagnia MELITA, unico fornitore di fibra ottica a La Valletta, recedendo dal contratto con la compagnia GO PLC ad agosto 2020. Il totale del capitolo è € 1.673,56

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

La voce comprende le spese per l'installazione di una telecamera nel salone dell'IIC con la PINCOTT SECURITY LTD di Msida (Malta). Inoltre comprende le spese per l'acquisto di prodotti per tutelare la salute degli impiegati, del pubblico e degli ambienti IIC come misura per contrastare il diffondersi del COVID 19 con la OK MEDICAL di Swatar (Malta). Il totale del capitolo è 810,84 Euro.

**II.07 Affitto locali**

Il contratto di affitto dei locali dell'IIC, rinnovato su base annuale e rimasto invariato rispetto all'esercizio precedente, è pari a 6.988,12 ed è pagata alla Lands Authority che gestisce la proprietà pubblica maltese. A questa spesa va aggiunta quella di 3.327,60 EUR per le spese per affitto dello spazio per effettuare la prova concorsuale per la selezione di due assistenti amministrativi per segreteria-archivio da adibire all'IIC che è stato pagato alla Malta Fair & Conventions Center di Ta Qali (Malta). Il totale del capitolo è 10.315,72 Euro.

**II.08 Manutenzioni**

Questa voce comprende le spese di manutenzione fra le quali: spese per l'allarme, spese per il sistema antincendio, entrambi pagate a Firetech LTD di Santa Venera (Malta), spese per i condizionatori d'aria di questo istituto, pagate ad Aeris Environmental Europe di San Gwann e spese per le telecamere pagate alla Pincott Security LTD di Msida (Malta). Il totale del capitolo è 1.363,70 Euro.

**II.09 Trasporti**

Questa voce comprende le spese per il taxi sostenute dal Direttore e dallo staff IIC per esigenze di servizio e trasporto documenti, sostenute con le compagnie Ecabs OPERATOR e Bolt. Il totale del capitolo è 67,40.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

La voce si riferisce alla polizza assicurativa nr. P87001852 che va dal periodo dal 1 Gennaio al 31 Dicembre 2020 sottoscritta con la compagnia MAPFRE MIDDLESEA per un totale di 590,87 Euro. Il totale del capitolo è di 590,87 Euro

**II.11 Spese amministrative varie**

La voce si riferisce alle spese bancarie per il pagamento della tariffa fissa di Euro 10 al mese per internet banking a pagamento HSBCNet e la tariffa di Euro 27 al mese per il costo del mantenimento del conto bancario business presso la Banca HSBC Bank Malta plc presso la quale questo Istituto ha i suoi conti bancari. Comprende inoltre le spese bancarie connesse ai bonifici effettuati. Il totale di questo capitolo è di 483,05 Euro.

**II.14 Abbonamenti**

In questa voce sono comprese le spese di abbonamento al servizio Zoom per incontri e webinar online con la compagnia americana Zoom Video Communications; ai quotidiani locali Times of Malta e Sunday Times con la compagnia Allied Newspaper; Malta Independent on Sunday e Malta Today Sunday con il distributore Agenda Bookshop, entrambi di Malta, ed alle piattaforme CANVA, per la creazione grafica di comunicazioni relative agli eventi dell'IIC, con la compagnia australiana omonima; e Constant Contact per servizio invio mail e newsletter con la compagnia americana omonima Il totale di questo capitolo è di 1.466,54 Euro.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

La voce comprende le spese di pubblicità per l'inserzione dell'annuncio di lavoro presso The Malta Independent per assunzione di due assistenti amministrativi presso IIC La Valletta e l'acquisto di altri beni di prima necessità per l'istituto. Il totale del capitolo è di 55,95 Euro.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

La voce comprende le spese connesse alle attività culturali e promozionali effettuate nel corso del 2020. I dettagli sono indicati nella sezione Eventi del Bilancio come inserito in SIG IIC. Il totale di questo capitolo è di 21.358,21 Euro pari ad un decremento rispetto al 2019 del 57% date le limitazioni imposte a seguito della diffusione della pandemia da COVID19.

**III.08 Altre spese promozionali**

La voce comprende l'acquisto di bandiere italiane da affiggere fuori dalla sede dell'IIC con la GAUCI Borda di Gzira (Malta), la stampa di tessere per l'iscrizione dei soci dell'IIC con la Bonnici Press di Valletta (Malta), e l'acquisto di materiale vario dal PAMA di Mosta (Malta). Il totale di questo capitolo è di 285,69 Euro.



***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01    Attrezzature**

Questa voce include le spese per l'installazione di un nuovo condizionatore nella reception dell'IIC pagate alla Aeris Environmental Europe di San Gwann. Il totale di questo capitolo è di 1.017, 51 Euro.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.03    Ritenute d'acconto**

Questa voce include le spese per il pagamento dell'IRAP 2020 per un totale di 34 Euro. Il totale di questo capitolo è di 34,00 Euro

**VI.08    Partita di Giro 1**

Questa voce include l'uscita di 2.000,00 Euro a seguito del finanziamento del MAECI per il corso di aggiornamento per insegnanti di Italiano a seguito di DM 4033 300819 ImpCont IICLaValletta UniMalta 2619\_3\_19. L'importo è stato versato all' University of Malta con un assegno emesso il 14.02.2020 e addebitato sul conto dell'IIC il 14.04.2020. Il totale di questo capitolo è 2.000 Euro.

### **Premessa**

Questa Relazione di accompagnamento fa stato della gestione dell'intero Esercizio finanziario 2020, anno caratterizzato dalla pandemia da Covid-19 che ha avuto un significativo impatto anche a Malta con importanti conseguenze sulla programmazione culturale. Le restrizioni adottate dalle autorità locali ed italiane hanno infatti comportato, a partire dal mese di marzo, la cancellazione di quasi tutti gli eventi in presenza, rendendo necessaria una ridefinizione delle iniziative con proposte online, in diretta e/o in differita.

Sul piano delle Spese promozionali questo ha prodotto una forte contrazione che sta alla base dell' avanzo di cassa che ammonta a € 79.418,800

La contrazione della spesa non è andata tuttavia a scapito della proposta culturale che è stata di livello qualitativamente adeguato, variegata nell'offerta per intercettare segmenti di pubblico diversificati ed efficace nel contesto delle modalità comunicative da remoto, a cui la stampa locale ha dedicato con assiduità attenzione, permettendone un'ampia diffusione a costo zero.

Ritengo opportuno segnalare la carenza di personale in cui si è trovato ad operare l'Istituto, costretto ad agire, dal 1 settembre u.s., con due sole unità rispetto alle quattro di inizio 2020, a seguito delle dimissioni di 2 impiegate. Tale situazione, che ha costituito difficoltà alla piena operatività dell'Istituto ed aggravio nella mole di lavoro per il personale in servizio, verrà risolta nel corso del 2021, essendosi da poco concluse le procedure concorsuali per l'assunzione di 2 nuovi contrattisti a legge locale. Segnalo altresì che il personale nel corso dell'anno ha svolto le proprie mansioni in presenza o da remoto, a seconda delle esigenze lavorative e nel rispetto delle normative locali ed italiane.

Evidenzio l'ottimo radicamento dell'Istituto nel contesto locale con relazioni proficue con importanti istituzioni culturali, artistiche ed accademiche del Paese che sono state messe in atto anche nel corso del 2020, pur in presenza delle difficoltà dovute alla pandemia.

L'Istituto, da alcuni decenni, si trova nella piazza principale della Valletta in un edificio di indubbio prestigio sia per l'ubicazione che per il palazzo secentesco (la vecchia Cancelleria del Sovrano Militare Ordine di Malta) in cui ha sede. Dotato di spazi adeguati per gli uffici e per la biblioteca, nonché di un Salone finemente affrescato utilizzato per incontri, conferenze, eventi espositivi e proiezioni, è concesso ad un canone simbolico ed assolutamente inferiore rispetto al suo livello ed ai correnti prezzi di mercato.

### **Obiettivi**

Gli obiettivi principali che l'IIC ha raggiunto per il 2020 sono stati i seguenti:

- Potenziamento delle capacità dell'Istituto ad agire in condizioni di lavoro da remoto.
- Apertura e gestione di nuovi canali social (Instagram, YouTube) oltre a quelli già attivi, e di programmi di e-marketing (Canva e Constant Contact) per migliorare le capacità promozionali dell'Istituto.
- Progettare e realizzare gli eventi, in presenza e/o online, in collaborazione con importanti istituzioni culturali, accademiche e museali maltesi ed italiane.
- Promuovere l'immagine dell'Italia contemporanea, insieme a quella più consolidata legata alla nostra tradizione.
- Promuovere i contenuti fruibili da remoto proposti dalla Direzione Generale per la promozione del Sistema Paese.
- Presentare iniziative sia a Malta che a Gozo.
- Intercettare tipi di pubblico diversificati per interessi, età ed appartenenza socio-culturale.
- Ottimizzare le limitate risorse umane disponibili.
- Condurre le procedure concorsuali per l'assunzione di 2 nuovi contrattisti locali.
- Agire per la creazione di un cluster di EUNIC a Malta.
- Consolidare le relazioni con istituzioni ed enti culturali, museali, artistici, musicali, universitari ed accademici locali.

- Operare in sinergia con l'Ambasciata d'Italia a Malta.
- Consolidare la collaborazione con gli enti e le istituzioni del sistema Italia presenti a Malta, in particolare con la Camera di Commercio italo-maltese, l'Associazione Dante Alighieri, le delegazioni di Malta dell'Accademia Italiana della Cucina e dell'Associazione Italiana Sommelier.
- Ricercare una presenza più ampia possibile delle nostre iniziative sui media.

### **Sede**

L'Istituto Italiano di Cultura, fondato nel 1971, fino al 1974 aveva la sua sede provvisoria presso l'Ambasciata d'Italia. Nel 1974 fu trasferito nell'attuale sede in un edificio costruito nel 1602 inizialmente adibito ad armeria e, successivamente, a Cancelleria del Sovrano Militare Ordine di Malta. L'ubicazione - la piazza principale di Valletta, di fronte al Palazzo dei Gran Maestri che ospita la Presidenza della Repubblica - il valore storico dell'edificio ed in particolare la bellezza del Salone affrescato nel terzo decennio del 1700 dall'artista e architetto senese, Niccolò Nasoni, fanno dell'Istituto una sede molto prestigiosa e richiesta anche da parte maltese per la realizzazione di eventi. L'edificio è di proprietà del Governo Maltese e viene concesso all'Istituto in locazione ad un affitto simbolico, assolutamente inferiore rispetto ai valori di mercato, invariato da decenni e rinnovato di anno in anno grazie ad un accordo tra i Governi maltese ed italiano del tempo.

L'edificio si sviluppa su due piani, uno superiore con accesso dalla piazza San Giorgio ed uno inferiore con accesso da Strait Street. Nel livello superiore sono collocati gli ambienti operativi dell'Istituto e quelli aperti al pubblico: l'atrio d'ingresso, l'ambiente per l'accoglienza ed il controllo, gli uffici del Direttore e della Amministrazione, la biblioteca, il Salone polivalente, due bagni ed un piccolo ripostiglio. Al livello inferiore, attualmente utilizzato solo come deposito ed archivi, si trovano due ambienti archivio, due locali adibiti a deposito, due bagni.

Nel corso dell'ultimo biennio - prevalentemente nel 2019 - la sede è stata migliorata ed ammodernata con l'acquisto di nuove attrezzature (audio e video) per poter permettere una migliore fruizione da parte del pubblico alle conferenze, esposizioni e proiezioni che si tengono nel Salone. Sono stati effettuati interventi di manutenzione che hanno incluso i sistemi antincendio, di rilevazione di fumo, dell'impianto elettrico e idrico. Per migliorare i livelli di sorveglianza e sicurezza, sono state installate telecamere e ed un sistema di allarme GSM, luci di emergenza e pittogrammi indicanti le vie di fuga.

Si segnala la presenza di un notevole patrimonio bibliografico e multimediale catalogato tramite il programma Bibliowin e consultabile in rete sul sito web dell'IIC. La Biblioteca contiene oltre 12.000 volumi, con varie sezioni dedicate a settori specifici della cultura italiana, una più ristretta di "Melitensia" ed alcuni esemplari di opere italiane in lingua inglese e maltese. E' attiva una postazione informatica a disposizione dei soci dell'IIC per il servizio di consultazione del catalogo e lettura dei principali giornali locali.

Si segnala infine che sono stati sottoscritti gli abbonamenti alle piattaforme CANVA per la creazione grafica di comunicazioni relative agli eventi dell'IIC e CONSTANT CONTACT per il servizio di invio mail e newsletter.

### **Risorse Umane**

Le risorse umane di cui ha disposto l'Istituto nel corso del 2020 sono costituite dal Direttore e da 4 contrattisti locali che nel corso dell'anno si sono ridotti a 2 per le dimissioni presentate da 2 contrattisti.

Direttore:

- Massimo Sarti, con presa di servizio il 23 luglio 2018.

Personale a contratto a legge locale:

- Sig.ra Giuseppina Cardia, Collaboratore amministrativo con mansioni di concetto, in servizio dal 28 gennaio 2019 a seguito di concorso. Svolge funzioni di contabile, bibliotecario, vice-consegnatario, rapporti con i fornitori, informazioni e rapporti con i soci, gestione delle piattaforme informatiche ministeriali SIG.IIC, PERFORMAE, INVENTARIO WEB ecc.

- Sig. Leonard Cassar, Autista/centralinista/comMESSO con mansioni ausiliarie in servizio dal 16 settembre 2019 a seguito di concorso. Svolge mansioni di addetto al centralino e prima accoglienza; sorveglianza e sicurezza della sede; consegna e ritiro di corrispondenza e piccoli pacchi; coadiuva nell'allestimento/disallestimento delle mostre, nei servizi ausiliari, tecnici e logistici degli eventi in sede; intrattiene contatti con i fornitori; fornisce informazioni e tiene rapporti con i soci; gestisce piattaforme informatiche ministeriali; biblioteca: sito web etc.

- Sig.ra Rossella Bartolo, Assistente amministrativo con mansioni esecutive, in servizio dal giugno 2014, ricollocata per trasferimento dal Consolato Generale d'Italia in Tripoli (Libia) e che ha cessato il servizio per dimissioni il 30 Settembre 2020. Fino a tale data ha svolto funzioni relative alla segreteria, archivio, coordinamento attività culturali, comunicazione e informazione; rapporti con MAECI ed istituzioni italiane; messaggistica ministeriale PIT DIR; referente per gestione del personale; informazione e rapporti con i soci; gestione piattaforme informatiche ministeriali PERFORMAE e INVENTARIO WEB etc.

- Sig.ra Stephanie Formosa, Assistente amministrativo con mansioni esecutive, in servizio dal luglio 2014, a seguito di concorso e che ha cessato il servizio per dimissioni il giorno 1 Giugno 2020. Fino a tale data ha svolto funzioni relative alla segreteria, archivio, coordinamento attività culturali, comunicazione e informazione; rapporti con le istituzioni maltesi; responsabile del sito web, social media e dei contatti con la stampa; assistenza alla contabilità e inserimento dati su SIG.IIC; informazione e rapporti con i soci; gestione piattaforme informatiche ministeriali ecc.

La riduzione del personale, dovuta alle cessazioni delle signore Rossella Bartolo e Stephanie Formosa, ha rappresentato un evidente problema alla piena operatività di questo Istituto con ricadute di aggravio di operazioni lavorative sul personale, compreso il sottoscritto, in particolare sulle mansioni di segreteria, archivio e comunicazione esterna. Ciò nonostante, il personale dell'Istituto ha sempre svolto con impegno, disponibilità e competenza le mansioni che è stato chiamato a compiere e si segnala con soddisfazione che il lavoro è stato svolto in un clima sereno, collaborativo e di disponibilità.

La situazione di carenza di personale è destinata a risolversi nel corso del 2021 essendosi concluse le procedure del concorso - a suo tempo autorizzato dalla DGRI VI con Messaggi MAE57295220200526 e MAE7986920200720 - e l'intera documentazione concorsuale inviata a chi di competenza per i necessari controlli.

### **Risorse Finanziarie**

La gestione amministrativo-contabile e finanziaria dell'IIC è stata attuata tramite il Sistema informativo gestionale ministeriale SIG.IIC.S ed ha riportato entrate comprendenti la dotazione annuale ministeriale di € 60.000, ricevuta in un'unica soluzione, a cui si sono aggiunti € 12.500 come assegnazione dei Fondi Cura Italia, ed € 30.000 come assegnazione dei fondi del piano "Vivere all'Italiana". Il Fondo Scorta nel corso dell'anno è rimasto intatto, non avendo proceduto a prelievi nel relativo conto di deposito bancario. Per le specifiche contabili si rimanda alle Note descrittive allegate al Bilancio.

Le risorse ministeriali ricevute, insieme alle collaborazioni e sponsorizzazioni prevalentemente indirette, hanno reso

possibile destinare il 24% del totale alle Spese di funzionamento, mentre le spese promozionali hanno inciso per il 21%. Si precisa che le spese di funzionamento effettive, pari a €25.116,60, sono state sostanzialmente in linea con quanto previsto in sede di bilancio di previsione 2020, mentre le spese promozionali hanno subito una forte contrazione rispetto al Preventivo dato che le restrizioni locali ed italiane dovute alla pandemia da Covid-19 hanno comportato la ridefinizione di molte iniziative culturali, alcune cancellate, altre riprogrammate in versione online streaming a on demand, riducendo quelle in presenza unicamente al primo trimestre 2020 e a sporadici eventi realizzatisi a luglio e a novembre (vedasi a tale proposito la LISTA DEGLI EVENTI)

Questo ha comportato un avanzo di cassa anche maggiore di quello previsto in sede di bilancio preventivo per il 2021 consistente in una somma di € 79.418,800.

Si segnala che la stampa locale, in lingua inglese, maltese o italiana ha, molto frequentemente e gratuitamente, dedicato attenzione alle manifestazioni culturali proposte, permettendone un'ampia diffusione senza aggravio di costi.

Nell'allegato C, rispetto ai beni mobili-categoria I si ha avuto un aumento di 1.508,910 pari alla somma del valore del condizionatore d'aria per la reception dell'IIC (1017,51 Euro), incluso nei beni di inventario, e il valore della telecamera per il salone dell'istituto (491,40 Euro), incluso nei beni durevoli. Sempre nella categoria mobili-beni inventario si è registrata una diminuzione pari a 11.246,59 Euro dovuta all'ammortamento.

Sempre nell'allegato C, rispetto ai beni della biblioteca-categoria II, risulta un aumento di valore pari a 8137,61 Euro corrispondente al valore dei beni audiovisivi estratto da Bibliowin.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

A Malta le lingue ufficiali sono il maltese e l'inglese. L'italiano, lingua ufficiale fino al 1934, è comunque molto diffuso nell'arcipelago, parlato correntemente o compreso da un'ampia maggioranza della popolazione, e rappresenta la prima lingua straniera insegnata nell'intero sistema scolastico. Le ragioni della radicata diffusione dell'Italiano, che ovviamente dipendono anche dalla vicinanza di Malta all'Italia, sono legate ad aspetti di tipo storico-politico-culturale e socio-economico, essendo peraltro il nostro Paese di gran lunga il primo partner commerciale di Malta.

Nel corso dei secoli vari fattori hanno influito nell'andamento della diffusione dell'italiano a Malta, in senso espansivo o riduttivo. Limitandoci ad alcune considerazioni valide solo per gli ultimi decenni, va segnalato il ruolo positivo che ha svolto la televisione italiana: è stato infatti rilevato che molti maltesi abbiano imparato la nostra lingua guardando i programmi Rai e Mediaset i cui canali erano, e sono, presenti nelle piattaforme televisive maltesi. A partire dagli anni Novanta si è però imposto un nuovo scenario, con la presenza sull'isola di altri canali televisivi stranieri (via cavo e via satellite), cosa che ha provocato una considerevole diminuzione del numero dei telespettatori maltesi che seguono i programmi in lingua italiana. Negli ultimi anni si sta assistendo ad un ulteriore fenomeno legato all'uso di internet, dei social media e delle nuove piattaforme di fruizione dei prodotti filmici, che non è certo favorevole alla diffusione delle lingue diverse da quella inglese o maltese, in particolare fra le ultime generazioni.

A fronte di questi elementi di contrazione, occorre tuttavia rilevare in senso positivo per la presenza dell'italiano, un imponente aumento della presenza di italofoni presenti sull'isola, valutabile nell'ordine delle decine di migliaia, in forma stabile per motivi economici e di lavoro, o temporanea per ragioni turistiche.

Vista la forte diffusione dell'italiano nel Paese, l'offerta formativa linguistica proposta da scuole ed università locali, la presenza della Società Dante Alighieri che ha rappresentato per decenni un punto di riferimento fondamentale per la diffusione della nostra lingua e che negli ultimi mesi, dopo un periodo di appannamento, sta ultimando un percorso di rinnovamento e di rilancio, l'Istituto non ha organizzato, né direttamente né indirettamente, corsi di lingua e cultura italiana. Le potenzialità del "mercato" sono state infatti considerate inadeguate a giustificare l'offerta di corsi dal punto di vista del rapporto costi/benefici, dell'efficienza e dei ritorni economici.

L'Istituto, in stretto coordinamento con l'Ambasciata d'Italia, nel corso del 2020 - pur nei limiti imposti dalle restrizioni

dovute alla pandemia da Covid-19 - ha condotto un'azione di promozione della lingua italiana in stretto collegamento con il Ministero dell'Istruzione maltese, i Dipartimenti universitari di Italiano, di Traduzione e Interpretariato, di Scienza dell'Educazione e della Formazione dell' Università di Malta, nonché con i responsabili dell'elaborazione dei programmi scolastici delle scuole locali per mantenere nell'offerta formativa a Malta un'elevata presenza dell'italiano. E' proseguita inoltre la collaborazione con la task force ministeriale guidata dal Prof. Pace per rafforzare l'apprendimento presso gli studenti locali di una terza lingua.

### **Attività culturali**

Le attività culturali proposte nel corso del 2020 hanno dovuto adattarsi ad una situazione di continua incertezza dovuta alle restrizioni locali ed italiane per contenere la pandemia da Covid-19. Molte iniziative sono state cancellate e posticipate, altre riprogrammate in versione online streaming e on demand, altre ancora introdotte fin dalla fase ideativa in modalità fruitiva da remoto. Gli eventi in presenza sono stati possibili fino agli inizi di marzo e in alcune momenti dell'anno, a luglio ed a novembre, quando le autorità maltesi hanno permesso riaperture totali o parziali. Gli eventi da remoto sono stati veicolati utilizzando piattaforme per video-conferenze e di condivisione di materiali video, nonché social media (FB, IG e YouTube) usati sia sul piano promozionale che su quello della proposta.

Nel contesto di questa difficile situazione, la programmazione culturale si è svolta in coerenza con le linee d'azione indicate da codesta Direzione Generale ed è stata concepita in stretto contatto con l'Ambasciata d'Italia. Iniziative sono state dedicate agli anniversari di Federico Fellini e Raffaello, ai consueti appuntamenti annuali dedicati alla proiezione di cinema, contemporaneo, design, lingua, cucina etc.. Ampia promozione è stata rivolta agli spettacoli di Estate all'Italiana Festival e ad altre manifestazioni di Vivere all'Italiana.

Le iniziative sono state realizzate in collaborazione con istituzioni, enti culturali e artistici, ambienti universitari ed accademici locali, collaborazioni rese possibili dal buon radicamento dell'Istituto nella vita culturale del Paese e ritenute funzionali per una maggiore e più efficace visibilità e capacità di intercettare segmenti di pubblico diversificati. La promozione delle iniziative è avvenuta tramite le piattaforme di emarketing, social media e stampa locale, in lingua inglese ed italiana. La stampa ha dedicato frequentemente spazio ai nostri eventi, permettendo un'ampia diffusione a costo zero.

La programmazione proposta ha inteso promuovere un'immagine dell'Italia contemporanea, insieme a quella più consolidata legata alla nostra tradizione. Nel rimandare alla Lista degli Eventi i dettagli del programma presentato, si segnalano le seguenti iniziative:

#### **ARTI VISIVE**

"I musei italiani nei musei maltesi: Il Bargello al Museo della Cattedrale di Mdina". Incontro con la Dott. Paola d'Agostino, direttrice dei Musei del Bargello.

"La vocazione di San Matteo" Conferenza sul dipinto di Caravaggio.

"Una finestra sulla street art di Alice Pasquini" Mostra online sulle pagine Facebook e Instagram dell'IIC con post quotidiani di lavori realizzati dalla più nota street artist italiana. In occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2020

"Conversazione tra Alice Pasquini e Nicolas Ballario sulla street art italiana. Live su Instagram.

"Ossessione Vezzoli" Proiezione in streaming del film dedicato a Francesco Vezzoli in occasione della "XVI Giornata del Contemporaneo".

"Raffaello. Il Principe delle Arti". Proiezione in streaming del film diretto da Luca Viotto In occasione delle Celebrazioni del V centenario della morte di Raffaello.

"Piazze d'Italia e altri luoghi" dell'artista maltese Luciano Micallef. Mostra online. 18 opere che interpretano piazze ed altri luoghi d'Italia. Mostra presentata con post quotidiani sulle pagine Facebook e Instagram dell'IIC.

#### **ARCHEOLOGIA**

"Giorno di apertura al pubblico al sito archeologico Tas-Silg" santuario situato a sud-est di Malta, meta di scavi e ricerche archeologiche condotte dalla Missione Archeologica Italiana a Malta.

"Connessioni mediterranee. Una prospettiva da Tas-Silg". Video-Conferenza con gli archeologi della Missione Archeologica Italiana a Malta.

"Cibo, bevande e archeologia nell'antica Malta". Video-conferenza su produzione e consumo di cibo/bevande nell'antica Malta.

#### **ARTI PERFORMATIVE**

"Valletta International Baroque Festival". Abchordis Ensemble e Ensemble Barocco eseguono concerti al più prestigioso Festival di Malta del settore .

"Alessandro Presti Quintet al Malta Jazz Festival". Partecipazione italiana al maggiore festival maltese di jazz.

"Malta International Organ Festival" 2020 In concerto Lisa Bini (flauto) e David Boldrini (organo).

"Otello" di Rossini e di Verdi a Malta e Gozo. Incontro in Istituto con i registi e direttori d'orchestra di "Otello" di Verdi e Rossini programmati nel 2020 a Malta.

"Alice nel paese senza meraviglie" di Franca Rame & Dario Fo. Il monologo di Franca Rame e Dario Fo alla base di un originale spettacolo concepito per le scuole in tempo di restrizioni da covid -19.

#### **CINEMA**

"Cinema Italia @ Malta 2020" | Edizione interamente in streaming. Proposti sei film italiani non ancora proiettati nell'arcipelago: "Puoi baciare lo sposo" di Alessandro Genovesi; "Il sindaco del rione Sanità" di Mario Martone; "Dieci giorni senza mamma" di Alessandro Genovesi; "La volta buona". di Vincenzo Marra; "La dea fortuna di Ferzan Ozpetek; "Liberami" di Federica di Giacomo.

"La dolce vita" e "Otto e mezzo" di Federico Fellini. Proiezione dei film in versione restaurata. In occasione del centenario della nascita di Federico Fellini.

"Fare Cinema" 2020 . Edizione online dei contenuti della rassegna tematica dedicata alla promozione di cinema e industria cinematografica italiana.

#### **CUCINA**

Eventi in occasione della V edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo:

Mostra online "A tavola con Fellini, ricordando l'Artusi". |

"Pandemia da Covid-19 - Dieta Mediterranea e sua potenziale attenuazione e protezione dall'infiammazione" . Video-conferenza con il Prof. Claudio Macca.

"Crociera gastro-enologica nel Mediterraneo. I vini da provare e i loro abbinamenti con i cibi. "Video-conferenza con il wine educator Paolo Mittiga.

"Barolo Boys. Storia di una rivoluzione" Proiezione del docu-film "Barolo Boys" diretto da Paolo Casalis e Tiziano Gaia.

#### **FOTOGRAFIA**

"Attraverso paesaggi" Mostra di Stefano Amantini, fotografo di reportage da viaggio. 15 foto postate quotidianamente sulle pagine FB e IG dell'Istituto.

#### **LETTERATURA, SAGGISTICA, EDITORIA**

Partecipazione al Malta National Book Festival 2020 con la presentazione di romanzi e saggi alla presenza degli autori e di alcuni editori. L'edizione del Festival si è tenuta interamente online.

"La guerra fascista" di Gianni Oliva (2020, Mondadori). |

"La circonferenza dell'alba" di Federica Brunini (2020, Feltrinelli editore). |

"Il procuratore e la bella dormiente" di Giorgio Vitari, (2020, Neos Edizioni). |

Edizione italiana del romanzo "Leli di Casal Piccolo" dello scrittore maltese Guzè Ellul Mercer (2020, Morrone Editore). |

"Carne mangia carne" di Andrea Monticone (2020, Buendia Books).|

"Il ruolo geopolitico di Malta Nel contesto mediterraneo" di Silvio Aliffi (2020, Morrone editore).

#### **LINGUISTICA**

Eventi in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo 2021:

"Dileggiare l'Apocalisse: a lezione dal Prof. Bad Trip" Video-conferenza su Gianluca Lerici, in arte Prof. Bad Trip, figura delle più significative ed eclettiche della controcultura italiana.

"La potenza del linguaggio nel fumetto". Video-conferenza con i due fumettisti, attivi a Malta, Mario Damiano Sciuto e William Calleja.

"Una finestra sulla street art di Alice Pasquini" Mostra online sulle pagine FB e IG dell'IIC con post quotidiani di lavori realizzati dalla più nota street artist italiana.

Presentazione del libro, alla presenza degli autori Rosario Battiato (giornalista) e Chiara Nott (illustratrice) "Bestiario contemporaneo di Sicilia"

Presentazione di "Crossroads: un tuffo nella vita di Alice Pasquini" (2020, Drago) libro sul percorso artistico della street artist.

#### **SCIENZA.**

"Le viscere della terra possono influenzare i cambiamenti climatici?" Videoconferenza nel programma del Festival dello Sviluppo Sostenibile.

#### **Collaborazioni**

Nel corso del 2020 le restrizioni dovute alla pandemia da covid - 19 hanno limitato al primo bimestre e a sporadici



eventi a marzo, luglio e a novembre la realizzazione di iniziative in presenza. Per il resto dell'anno - in sostituzione di manifestazioni che sono state cancellate o rese possibili solo da remoto - sono state proposte iniziative online, in streaming e on demand. Il programma è stato realizzato con la collaborazione di Istituzioni, Enti, associazioni non governative, operatori economici e privati, maltesi ed italiani, sia in fase progettuale che realizzativa.

Le collaborazioni elencate di seguito, afferenti ai singoli settori, riportano anche i partner con i quali i progetti previsti sono stati cancellati a causa della pandemia.

**ARCHITETTURA / DESIGN / MODA:** Studjurban | Kamra tal-Perit | MCAST (Malta College of Arts Science and Technology) | Chamber of Fashion Malta Foundation | Camilleriparismode | La Valletta, Planning Authority

**ARCHEOLOGIA / TUTELA DEL PATRIMONIO:** Heritage Malta | St. John's Co- Cathedral Foundation | Institute for Baroque Studies - University of Malta | Missione archeologica italiana | Din I-Art Helwa (ONG) | Flimkien Għal Ambjent Aħjar (ONG).

**ARTI VISIVE:** Spazju Kreattiv, St. James' Cavalier Centre for Creativity | Malta ComicCon | Dipartimento di Arte e Storia dell'Arte - Università di Malta | MICAS – Malta International Contemporary Art Space | MUZA National Museum of Fine Arts | Museo della Cattedrale di Mdina | Blitz. Contemporary Art Gallery | The Malta Photographic Society e Malta Institute of Professional Photography | Musei del Bargello | Drago editore.

**LINGUA / LETTERATURA / EDITORIA:** National Book Council per il Malta Book Festival | Dipartimento di Scienze dell'Educazione, Dipartimento di Traduzione ed Interpretariato e Dipartimento d'Italiano dell'Università di Malta | Inizjamed - Festival Mediterraneo di Letteratura | G.F. Abela - Junior College | Malta Comic Con. | Master in Film Studies dell' Università di Malta | Associazione Vitaliano Brancati | Case editrici italiane: Feltrinelli, Drago, Mondadori, Buendia Books, Neos Edizioni, Morrone editore.

**CUCINA ITALIANA:** Accademia Italiana della Cucina - Delegazione di Malta | Associazione Italiana Sommelier - Delegazione di Malta | Food Safety Commission di Malta.

**MUSICA:** Teatru Manoel | Gaultana: A festival of Music | Valletta International Baroque Festival | Bir Miftuh | Malta Jazz Festival | Malta International Organ Festival | Teatru Astra, Gozo | Teatru Aurora, Gozo | Malta Philharmonic Orchestra | Ghana Festival | Malta Arts Council

**CINEMA:** Film Grain Foundation per Valletta Film Festival | Spazju Kreattiv | St. James' Cavalier Centre for Creativity | Dipartimento di Italiano e Master in Film Studies dell'Università di Malta | Eden Cinemas, St. Julian's | Malta Film Commission | Distributori italiani e internazionali.

**SCIENZA:** Malta Chamber of Scientists | Science in the City Festival | ADURIM (Associazione dei Docenti Universitari e Ricercatori Italiani a Malta)

**TEATRO:** Malta Arts Council | Teatru Malta | ZiguZajg Festival | University of Malta | Teatro Manoel | ZARARTI Malta Cultural Association | Malta National Dance Company | Zfin Festival.

Oltre alle collaborazioni sopra elencate, si segnalano i rapporti instaurati con importanti istituzioni maltesi quali la Presidenza della Repubblica, il Ministero della Cultura, il Ministero dell'Educazione, la Soprintendenza ai Beni Culturali, l'Università di Malta, Valletta Cultural Agency, la Chiesa maltese, Heritage Malta, The Malta Arts Council, MUZA, Camera di Commercio Italo-Maltese.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Conclusioni**

Il 2020 è stato caratterizzato dalla pandemia da covid -19. La pandemia ha comportato notevoli conseguenze sul piano delle attività culturali che si sono dovute tenere per circa nove dodicesimi dell'anno in modalità da remoto. La pianificazione degli eventi ha subito modifiche in base alle restrizioni via via imposte dalle autorità locali ed italiane ed una forte contrazione delle Spese promozionali che sta alla base dell'avanzo di cassa registrato a fine esercizio. Tale situazione ha comunque costituito un'opportunità per migliorare le competenze dell'Istituto nell'utilizzo delle piattaforme per videoconferenze e di fruizione di materiali video relativi a film ed eventi teatrali e/o musicali, nonché dei social media usati sia sul piano promozionale che sul piano della proposta degli eventi.

Sul piano delle risorse umane, si segnala la difficoltà nella quale si è trovato ad operare l'Istituto, costretto ad agire, dal 1 giugno con tre impiegati e dal 1 settembre con due sole unità rispetto alle quattro di inizio 2020, a seguito di dimissioni. L'Istituto nel corso del 2021 dovrebbe ritornare a disporre di un organico di 4 contrattisti a legge locale, essendo in fase di conclusione le prove di selezione per l'assunzione di 2 nuovi contrattisti a legge locale.

Confermo l'ottimo radicamento dell'Istituto nel contesto locale con relazioni proficue con importanti istituzioni culturali, artistiche ed accademiche del Paese che sono state messe in atto anche nel corso del 2020.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150**  
**RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020**

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	23.608,680	0,000	126.391,080	104.072,220	254.071,980	0,000
Aumenti durante esercizio	105.622,190	0,000	8.137,610	1.508,910	115.268,710	0,000
Totale	129.230,870	0,000	134.528,690	105.581,130	369.340,690	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	49.812,070	0,000	0,000	11.246,590	61.058,660	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	79.418,800	0,000	134.528,690	94.334,540	308.282,030	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA LA VALLETTA - 2390150

VALUTA: EUR

ANNO: 2020

Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	44.985,720
--	------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	44.985,720
--	------------

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Conferenza "La vocazione di San Matteo"	Dal 20/02/2020 Al 20/02/2020	500,000	431,800	0,000	431,800	SI	SI
I musei italiani nei musei maltesi: "Il Bargello al Museo della Cattedrale di Mdina"	Dal 05/03/2020 Al 06/03/2020	500,000	888,920	0,000	888,920	SI	SI
Proiezione in streaming online del film "Raffaello. Il Principe delle Arti"	Dal 13/12/2020 Al 14/12/2020	1.000,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
Video-proiezione del docu-film "Osessione Vezzoli" In occasione della "XVI Giornata del Contemporaneo"	Dal 10/12/2020 Al 11/12/2020	500,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>2.500,000</b>	<b>2.320,720</b>	<b>0,000</b>	<b>2.320,720</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Partecipazione italiana al "Valletta International Baroque Festival"	Dal 17/01/2020 Al 19/01/2020	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
Il linguaggio musicale di Ada Gentile nel panorama della musica italiana d'oggi	Dal 18/03/2020 Al 18/03/2020	500,000	63,190	0,000	63,190	NO	SI
Alessandro Presti in quintetto al Malta Jazz Festival	Dal 14/07/2020 Al 14/07/2020	3.500,000	3.350,000	0,000	3.350,000	SI	SI
"Aperitivo e Musica Italiana Anni '70-'90 con DJ Irene"	Dal 25/10/2019 Al 25/10/2019	500,000	100,000	0,000	100,000	SI	SI
Partecipazione italiana al Malta International Organ Festival 2020	Dal 03/12/2020 Al 03/12/2020	1.000,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>8.500,000</b>	<b>7.013,190</b>	<b>0,000</b>	<b>7.013,190</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Cinema Italia @ Malta 2020"   Edizione online	Dal 20/05/2020 Al 22/07/2020	4.000,000	3.100,000	0,000	3.100,000	SI	SI
Proiezione del film "La dolce vita" per celebrare i cento anni della nascita di Federico Fellini	Dal 18/08/2020 Al 18/10/2020	1.000,000	1.152,770	0,000	1.152,770	SI	SI
European Art Cinema Festival. "Otto e mezzo" di Federico Fellini	Dal 08/11/2020 Al 08/11/2020	1.000,000	508,210	0,000	508,210	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>6.000,000</b>	<b>4.760,980</b>	<b>0,000</b>	<b>4.760,980</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione del documentario-film "Barolo Boys. Storia di una rivoluzione"	Dal 27/11/2020 Al 27/11/2020	400,000	200,000	0,000	200,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>400,000</b>	<b>200,000</b>	<b>0,000</b>	<b>200,000</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo "Alice nel paese senza meraviglie" di Franca Rame & Dario Fo	Dal 27/11/2020 Al 31/12/2020	5.000,000	5.000,000	0,000	5.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>5.000,000</b>	<b>5.000,000</b>	<b>0,000</b>	<b>5.000,000</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Audiolibro "Dalla Selva Oscura al Paradiso: un percorso nella Divina Commedia di Dante Alighieri"	Dal 14/11/2020 Al 14/11/2020	0,000	1.891,200	0,000	1.891,200	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>0,000</b>	<b>1.891,200</b>	<b>0,000</b>	<b>1.891,200</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Moda

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione del "Museo del bisso" con la direttrice del Museo Chiara Vigo	Dal 11/02/2020 Al 11/02/2020	200,000	172,120	0,000	172,120	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>200,000</b>	<b>172,120</b>	<b>0,000</b>	<b>172,120</b>		